|  |  |
| --- | --- |
|  | Приложение № 2.2к Положению о III краевом конкурсе проектных работ «Диалог культур народов Амура» |

# **Проектная работа. Номинация 2,3**

|  |  |
| --- | --- |
| Участник. Фамилия, имя, отчество |  |
| Телефон |  |
| Класс обучения |  |
| Электронный адрес |  |
| Название школы по уставу |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Наставник** при наличии (студент, ученик старшей школы или педкласса.  | Фамилия, имя, отчество |
| Телефон |  |
| **Приложение. Самоанализ наставника**(самоанализ в любом формате – презентация, видео) |

|  |  |
| --- | --- |
| ФИО учителя |  |
| Телефон |  |
| **Ваша номинация:**  | Номинация 2: «Русский язык – язык межнационального общения» |
| **Слово, над которым работали** |  |
| **Ссылка на ваши творческие материалы**  |
|  |  |

Убедительно просим вас сохранить рекомендованные названия приложений, чтобы наши технические специалисты разместили информацию без ошибок. Спасибо!

**Внимание!**

Технические требования к готовым видеороликам: формат MP4, WebM, MOV, QT, FLV, AVI, размер не более 20 МБ, длительность ролика до 3 минут, разрешение 1080 p.

Все файлы и видео нужно прикрепить в виде архива размером не более 20 МБ.

Если архив превышает размерность 20 MB, требуется загрузить работу на свой облачный сервис, указав на него ссылку. Ссылку скопируйте в текстовый документ, документ сохраните вместе с другими документами в архиве.

**Оглавление**

[**Проектная работа. Номинация 2,3** 13](#_Toc154583291)

[Язык 1. Русский 14](#_Toc154583292)

[Язык 2. Нанайский 15](#_Toc154583293)

[Язык 3. Негидальский язык 16](#_Toc154583294)

[Язык 4. Нивхский язык 17](#_Toc154583295)

[Язык 5. Орочский язык 18](#_Toc154583296)

[Язык 6. Удэгейский язык 19](#_Toc154583297)

[Язык 7. Ульчский язык 20](#_Toc154583298)

[Язык 8.Эвенкийский язык 21](#_Toc154583299)

[Язык 9. Эвенский язык 22](#_Toc154583300)

[Язык 10 (на всякий случай ☺) 23](#_Toc154583301)

\* на случай других языков, не входящих в список

Пожалуйста, заполните таблицу (на каждый язык – своя таблица)

Язык 1. Русский

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Русский |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 1.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 1.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 1.3 |

# Язык 2. Нанайский

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Нанайский |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 2.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 2.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 2.3 |

**Поэтическое приложение (заполняется для каждого языка при наличии материала):**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 2.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 2.5 |  |

# Язык 3. Негидальский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Негидальский  |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 3.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 3.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 3.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 3.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 3.5 |  |

# Язык 4. Нивхский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Нивхский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 4.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 4.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 4.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 4.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 4.5 |  |

# Язык 5. Орочский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Орочский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 5.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 5.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 5.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 5.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 5.5 |  |

# Язык 6. Удэгейский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Удэгейский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 6.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 6.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 6.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 6.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 6.5 |  |

# Язык 7. Ульчский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Ульчский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 7.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 7.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 7.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 7.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 7.5 |  |

# Язык 8.Эвенкийский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Эвенкийский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 8.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 8.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 8.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 8.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 8.5 |  |

# Язык 9. Эвенский язык

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: | Эвенский язык |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 9.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 9.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 9.3 |

**Поэтическое приложение:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | параметр | На русском языке (если произведение написано на родном языке, то перевод) | На языке своего народа (для авторов КМНС |
|  | Автор-дальневосточник или КМНС |  |  |
|  | Национальность автора |  |  |
|  | Название произведения  |  |  |
|  | Вставьте сюда цитату (если произведение большое)Или само произведение. |  |  |
|  | Приложение:Ссылка на произведение Или вложение(если нет произведения, то ссылка на сторонний ресурс). | Приложение 9.4 |  |
|  | Другие приложения (аудио, видео, пдф-файлы) | Приложение 9.5 |  |

# Язык 10 (на всякий случай ☺)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Язык: |  |
|  | Написание слова на родном языке (кириллица) |  |
|  | Лексическое значение этого слова, если отличается от заданного значения, на русском языке |  |
|  | Транскрипция слова на кириллице и латинском языке |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 – произношение слова | Приложение 10.1 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №1, Написание на кириллице |  |
|  | Перевод предложения на русский язык,  |  |
|  | Файл аудио в формате mp3  | Приложение 10.2 |
|  | Предложение со словом для туристического разговорника №2 Написание на кириллице, |  |
|  | Перевод на русский язык, |  |
|  | Файл аудио в формате mp3 |  |
|  | Фотография или рисунок, иллюстрирующие слово | Приложение 10.3 |